

La lectura, una travesía sin límite



Encuentro en la laguna

Adriana Carreño

Ilustraciones: Perrine Boyer

Bogotá: Educactiva

Colección Fuera de serie, 48 pp., 2018.

ISBN: 978-958 -00-0707-4

Esta guía fue elaborada por Janeth Chaparro.

Imágenes shutterstock® 2018

La autora y la obra



Foto tomada del Catálogo de autores e ilustradores colombianos de LIJ- Fundalectura.

<https://catalogo.fundalectura.org/autor/adriana-carreno>

Adriana Carreño nació en Bogotá en 1977. Estudió Literatura en la Universidad Nacional de Colombia, es Magíster en Escrituras Creativas y en Promoción de Lectura y Literatura Infantil y Juvenil. Se ha dedicado a trabajar como promotora de lectura a lo largo del país, experiencia que le ha permitido conocer y aprender de muchos lectores que ha encontrado en su camino.

En 2013 publicó *Una carta para Luciana*, su primera novela, que fue ganadora del Premio de Literatura Infantil y Juvenil Barco de Vapor. También ha publicado el libro *Historias que corren como ríos* y un e-book titulado *Los vuelos de Alondra*. Disfruta de la vida en familia con su esposo, sus perros y la cocina.

La ilustradora Perrine Boyer nació en Toulouse, al sur de Francia. Estudió artes plásticas e ilustración en la Escuela Massana de Barcelona. En sus imágenes prevalecen los colores vivos y sus personajes preferidos son los animales en sus ambientes naturales. Para Boyer, sus historias retratan los dilemas de la sociedad que muchas veces fundamenta sus relaciones en los prejuicios, la indiferencia y la falta de respeto por el otro; por ello, enfoca sus energías a crear talleres de ilustración para niños con el ánimo de transmitirles su visión y sensibilidad por un mundo más humano.

En ***Encuentro en la laguna***, los habitantes de la laguna tenían como costumbre no interferir en las actividades de los otros. Creían que la distancia y la prudencia les ayudaba a mantener el orden sagrado y la armonía entre ellos, tal como sus ancestros les habían enseñado. Como todos sabían a qué se dedicaban los otros, calculaban el tiempo de sus actividades para no encontrarse y así evitar alterar las rutinas de los demás. Solo un evento de la naturaleza logra perturbar dramáticamente el equilibrio alcanzado.

La laguna se despliega como un gran escenario y en ella seis familias de animales se ven forzados a transformar sus costumbres y la manera de relacionarse entre sí. Mientras que los textos narran los sucesos en tercera persona, las ilustraciones se suman al relato con suaves trazos y colores vibrantes para crear las especies de animales colombianas y el ambiente natural que las cobija.

Este proyecto editorial nace en el marco del año Francia-Colombia con una serie de acciones cruzadas, espacios de intercambio, creaciones artísticas y producciones audiovisuales entre estos dos países, las que se desarrollaron alrededor de la promoción del libro y del acceso a la lectura.

Exploración y motivación

1. Con ayuda de los padres, pida a los estudiantes preparar una intervención sobre el lugar donde viven: el nombre del barrio, una característica o tradición que lo hace especial, el estilo de las casas o edificios, los parques y qué los llevó a escoger ese lugar para vivir. Pueden acompañar las presentaciones con pequeños videos que contengan testimonios de algunos adultos que lleven más tiempo viviendo allí.



2. Con un mapa virtual o impreso, proponga a los estudiantes ubicar los lugares de residencia de cada uno para que reconozcan las distancias que hay entre ellos.
3. Invite a los estudiantes a llevar fotos o dibujos de los lugares más emblemáticos de su barrio o localidad. Pregúnteles si para ellos resultan especiales o por el contrario desearían un cambio.
4. Si a lo largo de la actividad los estudiantes evidencian alguna problemática o, por el contrario, existe una fortaleza en el barrio, proponga una reflexión para mejorar o potenciar el aspecto encontrado.
5. Anímelos a conversar sobre sus vecinos, lo que saben de ellos (niños y adultos) y si su relación con ellos es cercana o distante.
6. Converse con los estudiantes sobre lo que significa vivir en comunidad y la vida de barrio. Con algunas cartulinas, construyan entre todos una lista de consejos para la sana

Lectura de... *Encuentro en la laguna*

Realice una primera lectura del libro en voz alta para todos los estudiantes. Recuerde utilizar el tono y las pausas adecuadas para generar expectativa.

Invite a los estudiantes releer individualmente la historia y a detenerse en los detalles que brinda el texto escrito y en las ilustraciones. Con esta actividad puede proponer lo siguiente.



a. A partir de las ilustraciones, motívelos a recrear la laguna en pop up; para ello:

- Brinde las orientaciones necesarias sobre la técnica y los procedimientos que deben seguir y como complemento muestre algunos ejemplos de imágenes en Internet y libros que tengan estos recursos.
- Proporcione diferentes papeles, cartulinas, tijeras, pegante y otros materiales que puedan reciclarse de otros trabajos.
- Permítales experimentar con sus creaciones y acompañelos durante todo el proceso de elaboración de estas piezas artísticas.



b. El eclipse de sol determina un antes y un después en el desarrollo de la historia y en el comportamiento de los personajes. Con este referente proponga a los estudiantes lo siguiente.

- Pídales elaborar en fichas (máximo ocho), dibujos de los momentos más relevantes del relato.
- Invítelos a intercambiar sus fichas con el compañero de al lado para que adivinen las secuencias del relato.

c. Para conocer de cerca a los personajes del relato proponga a los estudiantes:

- Elaborar dos caricaturas de cada personaje teniendo en cuenta lo que se decía de ellos antes y después del eclipse. Pueden utilizar fichas por ambas caras.
- Presénteles la canción *Sinfonía inconclusa* de Piero, cantautor italiano radicado en Argentina. Con la melodía de esta canción, invite a los estudiantes a escribir varias estrofas que involucren a los personajes del relato y sus características.
- Asigne a cada estudiante un personaje del relato para personificar y agrúpelos por cada especie. Anímelos a imitar sus movimientos, sonidos e imaginar una forma de comunicarse entre las especies. Con música de fondo, cante con ellos las estrofas creadas en el punto anterior.

d. Invite a los estudiantes a conformar una lista con las palabras claves del relato y propóngales hacer con ellas una nube de etiquetas. Explíqueles en qué consiste este recurso y oriente su elaboración.



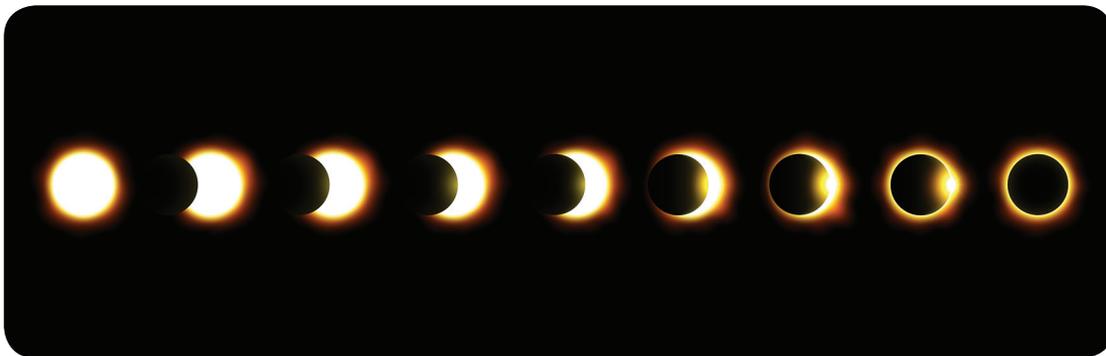
Conversar y escribir sobre *Encuentro en la laguna*

1. Pida a los estudiantes indagar sobre lagunas sagradas de su territorio con apoyo de los padres; con ello:
 - a. Anímelos a llevar imágenes a todo color de los lugares y a describirlos de forma oral.
 - b. Con un mapa virtual o impreso, ubique las lagunas y enmárquelas en un espacio o territorio con su cultura indígena.
 - c. Invítelos a escribir un texto sobre los mitos y rituales que se conocen alrededor de tales lagunas.
 - d. Propicie una reflexión sobre cómo podrían conectarse estos mitos con la historia que cuenta el libro.
2. Anímelos a escoger a uno de los protagonistas del relato y motíuelos a realizar un autorretrato que combine las características de la especie escogida y su propia personalidad. Pueden agregar una sugestiva ilustración de sí mismos.
3. Propicie una conversación sobre cómo la personalidad y el carácter de las personas inciden en las relaciones sociales. Complemente la actividad proponiendo a los estudiantes elaborar un meme sobre este tema.



Construcción colectiva

1. El oso recordó una historia de su abuela en la que aun siendo de día, de repente el cielo oscureció, se trataba de un eclipse. Para ampliar este tema:
 - a. Retome el apartado del libro dedicado al eclipse de sol y léalo en voz alta para los estudiantes.
 - b. Organice a los estudiantes por grupos y con ayuda del profesor de ciencias, propóngales recrear un eclipse de solar y uno lunar en el salón de clases. Ofrézcales esferas de icopor de diversos tamaños, alambres, linternas y otros materiales que se requieran.
 - c. Pídales que preparen una presentación sobre los mitos y las leyendas que tienen como tema el sol, la luna y los eclipses.



2. El universo desde siempre ha despertado en el ser humano infinidad de inquietudes. Para abordar este tema:
 - a. Invite a los estudiantes a contemplar el firmamento, 10 minutos de día y 10 minutos de noche. Anímelos a hacerse todo tipo de preguntas acerca del universo y propóngales registrarlas en su cuaderno.
 - b. En plenaria, invite a los estudiantes a compartir sus preguntas. Regístrelas en cartulinas y luego expóngalas en una de las paredes o en la cartelera del salón de clases.
 - c. Planee la visita de un astrónomo o de un conocedor del tema para responder las inquietudes de los estudiantes. Divídalos en tres grupos de trabajo y propóngales: un estudiante de un grupo debe liderar una entrevista que tenga en cuenta las preguntas del apartado anterior; otro grupo tendrá a su cargo la realización de un video con los apartados más importantes de la entrevista; y el tercer grupo escribirá un artículo sobre esta experiencia. Brinde las orientaciones necesarias para cada actividad.



3. Prepare una presentación sobre cómo el ser humano ha contemplado el firmamento a lo largo de su existencia, lo que le ha permitido mejorar las actividades agrícolas, la navegación de los mares, el desplazamiento por grandes territorios y hasta fundamentar algunas de sus creencias religiosas.
4. En el relato, un fenómeno natural provoca que los animales estén muy cerca por primera vez. Al respecto, proponga una reflexión sobre en qué situaciones extremas los seres humanos estarían más cerca unos de otros.

Temas y lecturas relacionados

Organice una visita con los estudiantes al observatorio astronómico más cercano para disfrutar de la programación de actividades y de los recursos disponibles para sus visitantes. De regreso al salón de clases, propóngales realizar un dibujo de lo que vieron.

Invite a los estudiantes a realizar una visita en la web de la NASA (National Aeronautics and Space Administration o en español Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio) y anímelos a explorar y comentar uno de los recursos que más los impacte.



Relación con otros saberes

Ciencias naturales

El relato hace referencia a especies de animales y vegetación. Aproveche este referente para conformar una galería de imágenes con las especies propias de un ecosistema acuático. Proponga las siguientes actividades con el apoyo de los padres.

- a. Pida a los estudiantes releer Encuentro en la laguna en compañía de sus padres e invítelos a extraer la información que permita nutrir la galería, por ejemplo, la mención que se hace de las bromelias, las orquídeas y de otras especies vegetales que se muestran en las ilustraciones.
- b. Para ampliar la información, realice una sesión de búsqueda en la web con los estudiantes. Aproveche para brindarles orientaciones muy sencillas sobre la confiabilidad y la seguridad que deben ofrecer los sitios web, la actualidad de la página y su información, estrategias de búsqueda a partir de las palabras claves o etiquetas trabajadas en la nube de palabras y la exploración de varias páginas para identificar la información más adecuada para la galería. Recuérdeles que solo deben imprimir la información absolutamente necesaria.
- c. Con ayuda de la bibliotecaria escolar, propóngales consultar otras fuentes de información de la biblioteca o gestionadas de otras instituciones a través del préstamo interbibliotecario.
- d. Acuerde con los estudiantes escoger un animal o una planta y propóngales realizar, con ayuda de sus padres, una ficha técnica que pueden acompañar de una foto o dibujo. Proporcióneles un formato guía con la siguiente información.
 - Para especies animales: nombre común y científico, grupo al que pertenece (aves, anfibios, etc.) alimentación, peso, tamaño, características, tipo de reproducción y lugares donde habita.
 - Para especies vegetales: nombre común y científico, familia, origen, descripción de sus hojas, frutos y flores, ecología de la especie y reproducción.
 - Organice la galería en una de las paredes del salón y propicie la socialización de los trabajos. Para complementar la actividad, haga una exposición de las lagunas realizadas por los estudiantes en *pop up*.





Los animales de la laguna aprendieron a leer el tiempo para no encontrarse los unos con los otros. Ellos llevaban la cuenta de las horas mirando al cielo, como lo hacían las criaturas antiguas. El sol y la sombra que proyectaba su luz sobre las ramas les anunciaban los momentos del día. Para reconocer el paso del tiempo, anime a los estudiantes a realizar un reloj solar con recursos muy sencillos y con el apoyo del profesor de ciencias.

Valores

En el contexto de la historia, propicie una reflexión sobre cómo los prejuicios y la indiferencia hacia los demás inciden en la convivencia y las relaciones de una comunidad. El reconocimiento del otro y sus particularidades permiten valorar sus virtudes y capacidades y además nos hacen más sensibles a sus logros y dificultades.

Test de comprensión lectora

Encuentro en la laguna

Nombre: _____

Lectura literal

1. Sobre la línea, escribe el nombre del personaje según descripción.

_____ danzaban haciendo vibrar sus colores frente a las orquídeas.

_____ empujaba a su pequeña a la orilla de la laguna para beber agua fresca.

_____ practicaban sus saltos salvajes comparando sus zancadas.

_____ su tarea era hacer bolitas con la caca de los demás animales.

_____ dormía pesadamente moviendo la nariz.

_____ emergían del fondo de la laguna y rápidamente, como si temieran ser vistas, se hundían para buscar los pececitos de su desayuno.

2. Escribe falso (F) o verdadero (V) frente a cada oración.

Un temblor hizo que por primera vez los animales estuvieran juntos.

Los animales vivían distantes los unos de los otros para preservar el orden sagrado.

Nadie sintió curiosidad por saber que hacían los demás.

Los animales sabían leer el tiempo para no interferir con las actividades de los demás.

La familia de armadillos hizo posible que todos vivieran en armonía.

3. Llena el siguiente cuadro con lo que se decían los personajes antes y después de oscurecerse el día.

Antes	Personajes	Después
Gruñón	Oso	
	Venados	
	Colibríes	
	Escarabajos	Grandes artistas
	Mamá danta y su pequeña cría	
	Tortugas	

4. Señala con una X la palabra que tenga un significado similar a la resaltada.

Estremecer

- Dormir
- Sacudir
- Tranquilizar

Emergían

- Sumergían
- Hundían
- Flotaban

Recelo

- Cercanía
- Sospecha
- Confianza

Enrarecido

- Sofocante
- Fresco
- Respirable

Empalagosa

- Amarga
- Dulzona
- Agria

Opacarse

- Despejarse
- Aclararse
- Oscurecerse

5. Encuentra en la siguiente sopa de letras 12 palabras presentes en el texto y luego escríbelas sobre las líneas.

E	S	C	U	T	R	F	D	T	A	R
S	I	C	L	I	P	S	D	I	L	D
C	L	C	S	E	E	S	D	E	U	O
U	B	R	O	M	E	L	I	A	S	R
L	S	I	L	P	F	A	U	Ñ	E	Q
T	O	A	W	O	G	G	S	N	L	U
U	E	T	S	U	V	U	P	Ñ	A	I
R	C	U	Ñ	Y	G	N	C	C	N	D
A	L	R	K	T	V	A	O	R	C	E
C	I	A	Y	B	P	B	R	O	E	A
V	P	S	F	E	I	F	Z	P	S	S
X	S	F	I	D	E	P	A	L	T	L
W	E	P	T	I	E	R	R	A	R	Z
E	C	L	L	A	G	P	G	S	O	G
C	O	R	T	E	Z	A	A	P	S	O

Lectura inferencial

1. Marca la respuesta correcta.

a. Los animales de la laguna nunca cuestionaron el orden sagrado porque

a nadie le importaba lo que le ocurriera a los otros.

era una enseñanza de sus ancestros.

no había comunicación entre ellos.

b. Los animales sabían la hora porque

al observar el cielo, el sol cambiaba de lugar y la sombra que se proyectaba en las ramas indicaba el momento del día.

los distintos climas del día les anunciaban la hora.

los colibríes preguntaban a las orquídeas.

c. Los animales se encontraron en un mismo punto porque

el agua estaba muy fría.

se pusieron una cita.

su instinto los llevó al lugar más seguro.

2. De acuerdo con la historia, ¿qué significan las siguientes frases resaltadas en negrilla? Escribe tu respuesta sobre la línea.

a. “**La mañana abrió los ojos** y en la laguna los animales iniciaron el día como si fuera otro más”.

b. “Los hermanos colibríes **danzaban haciendo vibrar sus colores** frente a las orquídeas”.

c. "Las tortugas formaban un **paisaje móvil** en el agua".

d. "Pero **la curiosidad es una llama que se enciende** hasta en los más indiferentes y distraídos...".

e. el espejo de agua se opacaba como si sobre ella una gran **criatura hubiera lanzado su aliento**".

f. "El cielo de repente comenzó a opacarse, **el sol se hizo pequeño y cerró su párpado lentamente...**".

3. ¿Qué crees que ocurrió cuando en la laguna se escuchó una gran carcajada? Explica tu respuesta.

4. ¿Estás de acuerdo con el título de este relato? Sí ___ No___ ¿Por qué?

Lectura crítica

1. ¿Crees que los animales eran felices viviendo alejados entre sí?

2. En tu opinión, ¿consideras que los animales realmente cambiaron sus percepciones acerca de los otros?

3. ¿Cuestionarías una tradición ancestral de tu cultura? ¿Cuál?

4. ¿Te atreverías a romper un prejuicio que tengas sobre una persona?

5. ¿Consideras que lo que se relata en Encuentro en la laguna puede adaptarse a la realidad?
Sí ___ No ___ ¿Por qué?
